C/2024/6569

12.11.2024

P9_TA(2024)0136

Parlamentin työjärjestyksen 168 artiklan voimassaolon jatkaminen kymmenennen vaalikauden loppuun

Euroopan parlamentin päätöslauselma 12. maaliskuuta 2024 parlamentin työjärjestyksen 168 artiklan voimassaolon jatkamisesta kymmenennen vaalikauden loppuun (2024/2565(RSO))

(C/2024/6569)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 342 artiklan,

— ottaa huomioon Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä 15. huhtikuuta 1958 annetun neuvoston asetuksen N:o 1 ([1]),

— ottaa huomioon puhemiehistön 1. heinäkuuta 2019 hyväksymät monikielisyyttä koskevat menettelysäännöt,

— ottaa huomioon 12. maaliskuuta 2019 tekemänsä päätöksen ([2]) työjärjestyksen 168 artiklan voimassaolon jatkamisesta yhdeksännen vaalikauden loppuun ja puhemiehistön sitä seuraavat päätökset, joilla on jatkettu työjärjestyksen 167 artiklaan tehdyn poikkeuksen voimassaoloa meneillään olevan vaalikauden loppuun,

— ottaa huomioon puhemiehistön 5. helmikuuta 2024 antaman suosituksen,

— ottaa huomioon työjärjestyksen 167 ja 168 artiklan,

A. ottaa huomioon, että 167 artiklan mukaisesti kaikki parlamentin asiakirjat laaditaan virallisilla kielillä ja kaikilla jäsenillä on oikeus käyttää haluamallaan virallisella kielellä parlamentissa puheenvuoroja, jotka tulkataan muille virallisille kielille;

B. ottaa huomioon, että 168 artiklan mukaan 167 artiklan määräyksistä voidaan poiketa yhdeksännen vaalikauden loppuun asti, jos jonkin virallisen kielen tulkkeja tai kääntäjiä ei ole käytettävissä riittävästi, vaikka tilanteeseen on pyritty varautumaan asianmukaisesti; ottaa huomioon, että kunkin sellaisen virallisen kielen osalta, jota koskeva poikkeus katsotaan tarpeelliseksi, puhemiehistön on pääsihteerin ehdotuksesta ja ottaen asianmukaisesti huomioon neuvoston perussopimusten nojalla hyväksymät mahdolliset tilapäiset erityisjärjestelyt, jotka koskevat säädösten laatimista, varmistettava, täyttyvätkö edellytykset, ja tarkistettava päätöksensä joka kuudes kuukausi;

C. ottaa huomioon, että neuvoston asetuksessa (EY) N:o 920/2005 ([3]) säädetty iirin kieltä koskeva poikkeus yleisesti sovellettavien säädösten osalta raukesi 1. tammikuuta 2022 alkaen;

D. ottaa huomioon, että kaikista toimenpiteistä huolimatta iirin ja maltan kielten kapasiteetin ei odoteta riittävän täysimääräisten tulkkauspalvelujen tarjoamiseen kymmenennen vaalikauden alusta alkaen;

E. ottaa huomioon, että pitkään jatkuneista toimielinten yhteisistä ponnisteluista ja huomattavasta edistymisestä huolimatta pätevien iirin kielen kääntäjien määrän odotetaan edelleen olevan niin rajallinen, että lähitulevaisuudessa ei pystytä tarjoamaan työjärjestyksen 167 artiklan mukaisia kattavia iirinkielisiä palveluja muiden asiakirjojen kuin yleisesti sovellettavien säädösten tapauksessa;

([1]) EYVL 17, 6.10.1958, s. 385.
([2]) EUVL C 23, 21.1.2021, s. 171.
([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 920/2005, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä huhtikuun 15 päivänä 1958 annetun asetuksen N:o 1 ja Euroopan atomienergiayhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä huhtikuun 15 päivänä 1958 annetun asetuksen N:o 1 muuttamisesta ja näitä asetuksia koskevista käyttöön otettavista väliaikaisista toimenpiteistä (EUVL L 156, 18.6.2005, s. 3).

F. ottaa huomioon, että 168 artiklan 4 kohdan mukaan parlamentti voi puhemiehistön perustellusta suosituksesta päättää vaalikauden lopussa artiklan voimassaolon jatkamisesta;

G. ottaa edellä sanotun perusteella huomioon, että puhemiehistö on suositellut työjärjestyksen 168 artiklan voimassaolon jatkamista kymmenennen vaalikauden loppuun;

1. päättää jatkaa Euroopan parlamentin työjärjestyksen 168 artiklan voimassaoloa kymmenennen vaalikauden loppuun;

2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen tiedoksi neuvostolle ja komissiolle.